

МИНОБРНАУКИ РОССИИ



Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования

**«РОССИЙСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ГУМАНИТАРНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(ФГБОУ ВО РГГУ)**

ИНСТИТУТ ФИЛОЛОГИИ И ИСТОРИИ

ИСТОРИКО-ФИЛОЛОГИЧЕСКИЙ ФАКУЛЬТЕТ

Кафедра славистики и центральноевропейских исследований

ПРОГРАММА ПРАКТИКИ

по получению первичных профессиональных умений и навыков

Направление 45.03.01 – Филология

Направленность программы:

Зарубежная филология (славистика и центральноевропейистика)

Квалификация: бакалавр

Форма обучения: очная

**Программа практики адаптирована для лиц
с ограниченными возможностями
здоровья и инвалидов**

Москва 2018

Практика по получению первичных профессиональных умений и навыков
Программа практики

Составитель:

канд. филол. наук, доц. *С.С.Скорвид*

УТВЕРЖДЕНО

Протокол заседания кафедры СиЦЕИ
№7 от 28.08.2018 г.

ОГЛАВЛЕНИЕ

1. Пояснительная записка

- 1.1 Цель и задачи практики
- 1.2. Вид (тип) практики
- 1.3. Способы, формы и место проведения практики
- 1.4. Вид (виды) профессиональной деятельности
- 1.5. Планируемые результаты обучения при прохождении практики, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы
- 1.6. Место практики в структуре образовательной программы
- 1.7. Объем практики

2. Содержание практики

3. Оценка результатов практики

- 3.1. Формы отчетности по практике
- 3.2. Критерии выставления оценок
- 3.3. Оценочные средства (материалы) для промежуточной аттестации по практике

4. Учебно-методическое и информационное обеспечение практики

- 4.1. Список источников и литературы
- 4.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

5. Материально-техническое обеспечение практики

6. Организация практики для лиц с ограниченными возможностями здоровья

Приложения

- Приложение 1. Аннотация программы практики
- Приложение 2. График прохождения практики
- Приложение 3. Форма титульного листа отчета
- Приложение 4. Образец оформления характеристики с места прохождения практики
- Приложение 5. Лист изменений

1. Пояснительная записка

1.1. Цель и задачи практики

Цель практики: формирование у студентов практических навыков в области научно-библиографической, переводческой, редакторской и иной работы, которые понадобятся им в дальнейшем в их собственной научно-исследовательской, переводческой, редакторской и других видах деятельности.

Задачи практики: сформировать у студентов следующие умения и навыки:

- умение подбирать литературу/тексты по заданной теме;
- умение работать с каталогами библиотек и с электронными ресурсами;
- умение работать со справочной литературой;
- умение писать библиографические рефераты, переводить информационные и иные тексты и редактировать их;
- умение составить полное и сокращенное библиографическое описание издания, подготовить на основании работы с источниками материал, в том числе его для последующего медийного использования.

1.2 Вид (тип) практики

Практика по получению первичных профессиональных умений и навыков

1.3 Способы, формы и места проведения практики

Способ проведения практики: стационарная и выездная.

Форма проведения практики: дискретная.

Места проведения практики: кафедра СиЦЕИ ИФиИ РГГУ.

1.4 Вид профессиональной деятельности

Научно-исследовательская, прикладная.

1.5. Формируемые компетенции, соотнесенные с планируемыми результатами прохождения практики

| Коды компетенций | Содержание компетенций | Перечень планируемых результатов прохождения практики |
|-----------------------------------|---|---|
| Общекультурные компетенции | | |
| ОК-9 | Способность использовать приемы первой помощи, методы защиты в условиях чрезвычайных ситуаций | Знать: 1. теоретические основы безопасности жизнедеятельности; 2. негативные воздействия ЧС на человека и среду его обитания; 3. основы защиты населения; 4. способы и средства защиты насе- |

| | | |
|---|---|--|
| | | <p>ления в ЧС;</p> <p>5. основы первой помощи в ЧС.</p> <p><i>Уметь:</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. определять характер ЧС и их поражающие факторы; 2. идентифицировать основные опасности среды обитания человека, оценивать риск их реализации; 3. выбирать методы защиты от опасностей и способы обеспечения комфортных условий жизнедеятельности; 4. осуществлять мероприятия по защите населения в ЧС; 5. оказывать первую помощь при массовых поражениях населения и возможных последствиях аварий, катастроф, стихийных бедствий, террористических актов; 6. ориентироваться и принимать решения в нестандартных ситуациях; 7. понимать сущность и значение информации, осознавать опасность и угрозу. <p><i>Владеть:</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. законодательными и правовыми актами в области безопасности и охраны окружающей среды; 2. способами защиты в ЧС; 3. понятийно-терминологическим аппаратом в области безопасности; 4. методами обеспечения безопасности среды обитания и оказания первой помощи при ЧС; 5. понятиями о проблемах устойчивого развития и путей обеспечения безопасности личности, общества и государства. |
| Профессиональные компетенции | | |
| Вид деятельности: научно-исследовательская | | |
| ПК-1 | <p>способность применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности</p> | <p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> • принципы подготовки, организации и проведения научных и медийных дискуссий; • этические принципы ведения научной дискуссии; • особенности устного восприятия научного текста <p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> • писать тезисы к докладу и рассчитывать время выступления; • представлять научную информацию в виде диаграмм, графиков, таблиц; • оптимизировать форму пред- |

| | | |
|-------------------------------------|--|---|
| | | ставления научной информации Владеть: <ul style="list-style-type: none"> • техникой подготовки презентаций и хендаутов; • техникой подготовки устного выступления; • техникой виртуального размещения информации в интернете |
| ПК-2 | способность проводить под научным руководством локальные исследования на основе существующих методик в конкретной узкой области филологического знания с формулировкой аргументированных умозаключений и выводов | Знать: <ul style="list-style-type: none"> • стандартные методы и методики научных исследований; • жанры научных и учебно-научных работ и их жанровые и стилевые особенности Уметь: <ul style="list-style-type: none"> • осуществлять сбор, обработку и классификацию языкового материала; • строить аргументированное рассуждение Владеть: <ul style="list-style-type: none"> • техникой полевого сбора и обработки языкового материала; • техникой проведения анкетирования; • техникой постановки языкового эксперимента |
| Вид деятельности: прикладная | | |
| ПК-10 | владением навыками перевода различных типов текстов (в основном научных и публицистических, а также документов) с иностранных языков и на иностранные языки; аннотирование и реферирование документов, научных трудов и художественных произведений на иностранном языке | Знать: <ul style="list-style-type: none"> • основные библиографические источники и поисковые системы; • ГОСТы и иные нормативные и методические документы, регулирующие оформление научных работ; • жанровые особенности аннотаций, рефератов и обзоров научных работ Уметь: <ul style="list-style-type: none"> • писать аннотации, рефераты и обзоры с учетом жанровых требований к ним; • излагать результаты своих исследований в письменной форме, пользуясь научным стилем речи Владеть: <ul style="list-style-type: none"> • научной терминологией; • техникой составления библиографии; • техникой написания аннотаций, рефератов и обзоров научных работ |

1.6. Место практики в структуре образовательной программы

Практика по получению первичных профессиональных умений и навыков относится к блоку Б2 («Практики») учебного плана по направлению подготовки 45.03.01 –

Филология. Практика реализуется на историко-филологическом факультете кафедрой славистики и центральноевропейских исследований.

Для прохождения практики необходимы компетенции, сформированные в ходе изучения дисциплин «Введение в литературное источниковедение», «Введение в славянскую филологию», «Практический курс основного иностранного языка».

В результате освоения практики формируются компетенции, необходимые для изучения следующих дисциплин и прохождения практик: «Информационные технологии в филологии», Практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности.

1.7 Объем практики

Общая трудоемкость практики составляет 6 зачетных единицы (216 часов, в том числе контактная работа с преподавателем 24 часа). Продолжительность практики: 2 недели во 2 семестре и 2 недели в 4 семестре.

По практике предусмотрена промежуточная аттестация в форме зачета с оценкой.

2. Содержание практики

Часть 1

| № | Наименование раздела | Содержание и виды работ |
|----|--|---|
| 1. | Инструктаж по технике безопасности | Предварительное ознакомление проходящих практику с методикой компьютерной обработки материалов и правилами безопасности при работе с ними |
| 2 | Установочная лекция | Распределение заданий. |
| 3 | Работа в библиотеке | Разыскание литературы по теме. |
| 4 | Работа с Интернет-ресурсами | Составление баз данных по теме |
| 5 | Библиографическая работа | Составление библиографического списка или подборка материалов для перевода |
| 6 | Консультация | Разрешение трудных вопросов с помощью руководителя практики |
| 7 | Реферативная или переводческая работа | Написание библиографических рефератов или перевод подобранных текстов |
| 8 | Работа с базами данных | Пополнение электронных баз данных |
| 9 | Редакторская работа | Оформление библиографии и рефератов, редактирование подобранных материалов по теме |
| 10 | Подготовка и защита отчета по практике | Представление материалов и отчетного доклада, получение зачета |

Часть 2

| № | Наименование раздела практики | Содержание и виды работ |
|----|---|--|
| 1. | Инструктаж по технике безопасности | Предварительное ознакомление проходящих практику с методикой компьютерной обработки не оцифрованных архивных полевых материалов и правилами безопасности при работе с ними |
| 2. | Набор и каталогизация записей | Набор, каталогизация записей, пополнение базы данных, тэгирование текстов – производится студентами в соответствии с указаниями руководителя практики |
| 3. | Пополнение базы данных, тэгирование текстов | |
| 4. | Подготовка и защита отчета по практике | По окончании работы руководитель проверяет правильность набора, описания и комментирования. На основе набранного материала студенты готовят отчеты, в которых обобщаются результаты их самостоятельной работы. Делаются доклады, касающиеся тех или иных аспектов особенностей изучаемого говора, с использованием набранного материала, в которых дается оценка его качеству. |

3. Оценка результатов практики

3.1. Формы отчетности

Формой отчетности по практике является отчет обучающегося.

По практике предусмотрена промежуточная аттестация в форме зачета с оценкой.

3.2. Критерии выставления оценки по практике

| Баллы/ Шкала ECTS | Оценка по практике | Критерии оценки результатов прохождения практики |
|-------------------------|--------------------|---|
| 100-83/ A,B | «зачтено» | <p>Выставляется обучающемуся, если он глубоко и прочно усвоил теоретический и практический материал, может продемонстрировать это на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p> <p>Обучающийся исчерпывающе и логически стройно излагает учебный материал, умеет увязывать теорию с практикой, справляется с решением задач профессиональной направленности высокого уровня сложности, правильно обосновывает принятые решения.</p> <p>Свободно ориентируется в учебной и профессиональной литературе.</p> <p>Оценка по практике выставляется обучающемуся с учетом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закрепленные за практикой, сформированы на уровне «высокий».</p> |
| 82-68/ C | «зачтено» | <p>Выставляется обучающемуся, если он знает теоретический и практический материал, грамотно и по существу излагает его на занятиях и в ходе промежуточной аттестации, не допуская существенных неточностей.</p> <p>Обучающийся правильно применяет теоретические положения при решении практических задач профессиональной направленности разного уровня сложности, владеет необходимыми для этого навыками и приемами.</p> <p>Достаточно хорошо ориентируется в учебной и профессиональной литературе.</p> <p>Оценка по практике выставляется обучающемуся с учетом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закрепленные за практикой, сформированы на уровне «хороший».</p> |
| 67-50/ D,E | «зачтено» | <p>Выставляется обучающемуся, если он знает на базовом уровне теоретический и практический материал, допускает отдельные ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p> <p>Обучающийся испытывает определенные затруднения в применении теоретических положений при решении</p> |

| Баллы/ Шкала ECTS | Оценка по практике | Критерии оценки результатов прохождения практики |
|-------------------------|--------------------|---|
| | | <p>практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, владеет необходимыми для этого базовыми навыками и приемами.</p> <p>Демонстрирует достаточный уровень знания учебной литературы.</p> <p>Оценка по практике выставляются обучающемуся с учетом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закрепленные за практикой, сформированы на уровне «достаточный».</p> |
| 49-0/ F,FX | не зачтено | <p>Выставляется обучающемуся, если он не знает на базовом уровне теоретический и практический материал, допускает грубые ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p> <p>Обучающийся испытывает серьезные затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, не владеет необходимыми для этого навыками и приемами.</p> <p>Демонстрирует фрагментарные знания учебной литературы.</p> <p>Оценка по практике выставляются обучающемуся с учетом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции на уровне «достаточный», закрепленные за практикой, не сформированы.</p> |

3.3. Оценочные средства (материалы) для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся по практике

Часть 1

1) Образец библиографического описания изданий по специальности, хранящихся в библиотеке кафедры СиЦЕИ (ОК-9; ПК-1; ПК-2; ПК-10)

Тихомирова Татьяна Сергеевна.

Курс польского языка : учебник для студентов вузов, обучающихся по специальности "Рус. яз. и лит." / Т. С. Тихомирова. - М. : Высш. шк., 1988. - 278 с. : ил., табл. - ISBN 5-06-001385-5 : 30.

Автор(ы): Тихомирова Татьяна Сергеевна

Шифр/местонахождение: _____

2) Образец создания интерактивного контента (на польском языке) на сайте Sputnik Polska (ОК-9; ПК-1; ПК-2; ПК-10)

playbuzz.com/sputnikpolska10/466f6e20-czy-to-stacja-metra

playbuzz.quiz. OFFERINGS ▾ LATEST STORIES ▾ ABOUT US 🔍 Search [CREATE](#)

Czy to stacja metra?!

Moskiewskie metro jest jednym z najpiękniejszych na świecie. Jego rozmach, monumentalność i odświętność robią wrażenie i na moskwanach, i na turystach. A patrząc na fragmenty fotografii trudno się zorientować, co na nich przedstawiono: stacje metra, czy może jednak muzeum lub teatr? Czy uda Ci się odgadnąć, na których fotografiach widoczne są stacje metra?

Created By **Sputnik Polska**
On 27 sie 2017

Art Foto Metro Moscow Moskwa
Photo Rosja Russia Subway World
moscow metro taganskaya rapid transit

f t p r

Like Obserwuj Follow

TRENDING

1 / 11

Часть 2

1) Образец расшифровки ранее сделанной записи (ОК-9; ПК-1; ПК-2; ПК-10)

Ile Pani ma lat? Jak Pani ma na imię?

mn'e / mn'e juś śedym □ eśunt śedym lot // v'izent'as jełena iv'anovna (...) xoz'ain muj v bołn'icy / my tam n'e byli / jo tyż v dumu / tyś xoruje / my tam n'e byli na pr'azn'iku / tam kažnem dali te / poxfal'ne co my f kołxoże rob'il'i / kaś coś tam a jeśše nu mn'e pšyn'eśli / toto □ ot vot tego / nu rob'il'i my rob'il'i no... m'edałe num podawałi co my / 'u m'je sum co / i za □ eci i □ ot kołxozja jes / daże tam fotok'artočke my zd'jin'i / tam łuda naša / naša synovo / vot / a to jest muj syn s n'um żyje / vałera, da? v'ice? / xo □ il'i my i kosam'i śic.. rob'ic / i śirpam'i my, jo s'irpem žnye □ am xo □ i □ am na robote / iii mašyny s □ ošk'i vručnuju še fs'o rob'i □ o / i kartofle my kopałi / i fs'o.. fs'o my rob'il'i / fs'o / xto.. xto kaj co rob'i □ tak / na robotax to tam zap'isana jes / jeśše co pov'ežec

2) Образец описания аудиофайла (ОК-9; ПК-1; ПК-2; ПК-10)

Россия, Красноярский край, Краснотуранский район, д. Александровка. 19.07.2013 г.

| | |
|---------------------|--|
| ФИО информанта | Габрат Галина, Криспин Берта (Вера) |
| Год рождения | 196?, 1932 |
| Образование | |
| Пребывание вне села | Биробиджан (Криспин) |
| Язык интервью | Польский, цитата по-русски |
| Ситуация интервью | В магазине |
| Собиратели | Попова К., Беднаржова Б., Егоров И., Петров И. |

| | Тема |
|-------|---|
| 2:00 | Свадьба. «Спрусек» перед свадьбой. |
| 4:00 | Трудармия. Работа на тракторе |
| 5:00 | Дети Криспин, |
| 6:40 | Колыбельные: русская и польская |
| 7:00 | Мельница |
| 8:10 | Откуда приехали поляки, литовцы и др. в деревню и куда потом уехали |
| 11:00 | «Мазурами нас называли» |
| 13:00 | Немцы со стороны Габрат |
| 16:00 | Как живут в Германии, Америке |
| 16:30 | Все деревенские разъезжаются |
| 19:00 | Что делали зимой, вечерами |
| 19:30 | Хозяйственные хлопоты летом |
| 20:00 | Что делать зимой |
| 21:25 | Дети не хотят ехать в деревню, как оправдываются |
| 23:30 | Козье молоко, козы |
| 25:00 | Польские блюда |
| 26:10 | Марципан готовят на свадьбу |
| 27:00 | Zapalanka |
| 25:30 | Всё рассказали |

4. Учебно-методическое и информационное обеспечение практики

4.1. Список источников и литературы

ГОСТ 7.1-2003. Библиографическая запись. Библиографическое описание. Общие требования и правила составления : межгос. стандарт / Межгос. совет по стандартизации, метрологии и сертификации. - Взамен ГОСТ 7.1-84, ГОСТ 7.16-79, ГОСТ 7.18-79, ГОСТ 7.34-81, ГОСТ 7.40-82 ; введ. 2004-07-01. - М. : Изд-во стандартов, 2004.

Стандарты по издательскому делу : сб. док. / сост.: А.А. Джиго, С.Ю. Калинин. - 3-е изд. - Москва : Экономистъ, 2004.

Купина Наталия Александровна. Стилистика современного русского языка : Учебник / Н. А. Купина [и др.]. - Электрон. дан. - Москва : Издательство Юрайт, 2019.

<https://www.biblio-online.ru/book/stilistika-sovremennogo-russkogo-yazyka-431807>

Ивин А.А. Логика: элементарный курс: Учеб. пособие - М.: Гардарики, 2001.-

<https://www.biblio-online.ru/book/logika-elementarnyy-kurs-428068>

4.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

Google Документы. Режим доступа: <https://docs.google.com> , свободный.

Huddle: The Enterprise Content Collaboration Platform. Режим доступа: <http://www.huddle.com/> , свободный.

Ананьева Н. Е., Скорвид С. С. Островные западнославянские диалекты на территории России // Славянское языкознание. XVI Международный съезд славистов. Белград, 20–27 августа 2018 г. Доклады российской делегации. / Отв. редактор С. М. Толстая. М.: Институт славяноведения РАН, 2018. С. 269–300. Режим доступа: http://inslav.ru/sites/default/files/editions/sjezd_xvi_fin.pdf

Егоров И. М. Фонетические особенности польского переселенческого говора в Республике Хакасия и в Красноярском крае РФ // Полевые исследования студентов РГГУ. М., 2013. С. 98–109. Режим доступа: <http://slavcenteur.ru/Proba/JegorovMazury.pdf>

Skorwid S. Składniki tożsamości narodowej potomków polskich przesiedleńców z Mazur w Republice Chakasji i Krasnojarskim kraju FR[/link] // Acta Neophilologica XVIII/1. Olsztyn, 2016. S. 125–134. Режим доступа: http://bazhum.muzhp.pl/media/files/Acta_Neophilologica/Acta_Neophilologica-r2016-t18-n1/Acta_Neophilologica-r2016-t18-n1-s125-133/Acta_Neophilologica-r2016-t18-n1-s125-133.pdf

Skorwid S. „Nu... pr`ivet przedawajta, co tu tak`e Mazur`i, Polak`i luterany su...” Jeszcze raz o „polszczyźnie okolic Krasnojarska” na tle innych przesiedleńczych gwar słowiańskich w Rosji // Rozprawy Komisji Językowej ŁTN. T. LXIV. Łódź, 2017. S. 289–302. Режим доступа: http://cejsh.icm.edu.pl/cejsh/element/bwmeta1.element.desklight-d7dafbba-484e-4b37-9214-3efbb5592285/c/20_Sergiej_Skorwid.pdf

Natural Language Toolkit. Режим доступа: <http://www.nltk.org/>, свободный.

Project Gutenberg. Режим доступа: http://www.gutenberg.org/wiki/Main_Page, свободный.

Zoho. Режим доступа: <https://www.zoho.com/>, свободный.

Библиотека Гумер – гуманитарные науки. Режим доступа: <http://www.gumer.info/>, свободный

Университетская библиотека онлайн. Режим доступа: <http://biblioclub.ru/>, свободный.

Фундаментальная электронная библиотека: Русская литература и фольклор. Режим доступа: <http://feb-web.ru/>, свободный.

5. Материально-техническая база, необходимая для проведения практики

1. Места для студентов на базах практик должны быть оборудованы компьютером с наличием в нем необходимого для успешного прохождения учебной практики лицензионного программного обеспечения, в т.ч. необходимых мультимедийных средств, которые бы способствовали успешной подготовке и презентации собственного проекта студента-практиканта или же помогали успешному выполнению полученных им профессиональных заданий, от учреждения, в котором он проходит практику и учебных заданий на практику, выполнение которых задано руководителем практики из РГГУ.

2. В организации, в которой студент проходит учебную практику, ему должен быть обеспечен доступ к компьютеру с подключением к коммуникационной системе Internet.

Программное обеспечение

| №п /п | Наименование ПО | Производитель | Способ распространения |
|-------|-----------------------------|---------------|---------------------------|
| 1 | Adobe Master Collection CS4 | Adobe | лицензионное |
| 2 | Microsoft Office 2010 | Microsoft | лицензионное |
| 3 | Windows 7 Pro | Microsoft | лицензионное |
| 4 | AutoCAD 2010 Student | Autodesk | свободно распространяемое |
| 5 | Archicad 21 Rus Student | Graphisoft | свободно распространяемое |
| 6 | SPSS Statistics 22 | IBM | лицензионное |
| 7 | Microsoft Share Point 2010 | Microsoft | лицензионное |

| | | | |
|----|-----------------------------|------------------|--------------|
| 8 | SPSS Statistics 25 | IBM | лицензионное |
| 9 | Microsoft Office 2013 | Microsoft | лицензионное |
| 10 | ОС «Альт Образование» 8 | ООО «Базальт СПО | лицензионное |
| 11 | Microsoft Office 2013 | Microsoft | лицензионное |
| 12 | Windows 10 Pro | Microsoft | лицензионное |
| 13 | Kaspersky Endpoint Security | Kaspersky | лицензионное |
| 14 | Microsoft Office 2016 | Microsoft | лицензионное |
| 15 | Visual Studio 2019 | Microsoft | лицензионное |
| 16 | Adobe Creative Cloud | Adobe | лицензионное |

1. Перечень БД и ИСС

| №п /п | Наименование |
|----------|--|
| 1 | Международные реферативные наукометрические БД, доступные в рамках национальной подписки в 2019 г. Web of Science Scopus |
| 2 | Профессиональные полнотекстовые БД, доступные в рамках национальной подписки в 2019 г. Журналы Cambridge University Press ProQuest Dissertation & Theses Global SAGE Journals Журналы Taylor and Francis |
| 3 | Профессиональные полнотекстовые БД JSTOR Издания по общественным и гуманитарным наукам Электронная библиотека Grebennikon.ru |
| 4 | Компьютерные справочные правовые системы Консультант Плюс, Гарант |

6. Организация практики для лиц с ограниченными возможностями здоровья

При необходимости программа практики может быть адаптирована для обеспечения образовательного процесса лицам с ограниченными возможностями здоровья, в том числе для дистанционного обучения. Для этого от студента требуется представить заключение психолого-медико-педагогической комиссии (ПМПК) и личное заявление (заявление законного представителя).

В заключении ПМПК должно быть прописано:

- рекомендуемая учебная нагрузка на обучающегося (количество дней в неделю, часов в день);
- оборудование технических условий (при необходимости);
- сопровождение и (или) присутствие родителей (законных представителей) во время учебного процесса (при необходимости);
- организация психолого-педагогического сопровождение обучающегося с указанием специалистов и допустимой нагрузки (количества часов в неделю).

Для осуществления процедур текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся при необходимости могут быть созданы фонды оценочных средств, адаптированные для лиц с ограниченными возможностями здоровья и позволяющие оценить достижение ими запланированных в основной образовательной программе результатов обучения и уровень сформированности всех компетенций, заявленных в образовательной программе.

Форма проведения текущей и итоговой аттестации для лиц с ограниченными возможностями здоровья устанавливается с учетом индивидуальных психофизических особенностей (устно, письменно (на бумаге, на компьютере), в форме тестирования и т.п.). При необходимости студенту предоставляется дополнительное время для подготовки ответа на зачете или экзамене.

Форма проведения практики для обучающихся из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья (инвалидностью) устанавливается с учетом индивидуальных психофизических особенностей в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации (устно, письменно на бумаге, письменно на компьютере и т.п.).

Выбор мест прохождения практик для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья (ОВЗ) производится с учетом требований их доступности для данных обучающихся и рекомендации медико-социальной экспертизы, а также индивидуальной программе реабилитации инвалида, относительно рекомендованных условий и видов труда.

При направлении инвалида и обучающегося с ОВЗ в организацию или предприятие для прохождения предусмотренной учебным планом практики Университет согласовывает с организацией (предприятием) условия и виды труда с учетом рекомендаций медико-социальной экспертизы и индивидуальной программы реабилитации инвалида. При необходимости для прохождения практик могут создаваться специальные рабочие места в соответствии с характером нарушений, а также с учетом профессионального вида деятельности и характера труда, выполняемых обучающимся-инвалидом трудовых функций.

Защита отчета по практике для обучающихся из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья осуществляется с использованием средств общего и специального назначения. Перечень используемого материально-технического обеспечения:

- учебные аудитории, оборудованные компьютерами с выходом в интернет, видеопроекционным оборудованием для презентаций, средствами звуковоспроизведения, экраном;
- библиотека, имеющая рабочие места для обучающихся, оборудованные доступом к базам данных и интернетом;
- компьютерные классы;
- аудитория Центра сопровождения обучающихся с инвалидностью с компьютером, оснащенная специализированным программным обеспечением для студентов с нарушениями зрения, устройствами для ввода и вывода голосовой информации.

Для лиц с нарушениями зрения материалы предоставляются:

- в форме электронного документа;
- в печатной форме увеличенным шрифтом.

Для лиц с нарушениями слуха:

- в форме электронного документа;
- в печатной форме.

Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- в форме электронного документа;

- в печатной форме.

Защита отчета по практике для лиц с нарушениями зрения проводится в устной форме без предоставления обучающимся презентации. На время защиты в аудитории должна быть обеспечена полная тишина, продолжительность защиты увеличивается до 1 часа (при необходимости). Гарантируется допуск в аудиторию, где проходит защита отчета, собаки-проводника при наличии документа, подтверждающего ее специальное обучение, выданного по форме и в порядке, утвержденных приказом Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации 21 июля 2015г., регистрационный номер 38115).

Для лиц с нарушениями слуха защита проводится без предоставления устного доклада. Вопросы комиссии и ответы на них представляются в письменной форме. В случае необходимости, вуз обеспечивает предоставление услуг сурдопереводчика.

Для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата защита итогов практики проводится в аудитории, оборудованной в соответствии с требованиями доступности. Помещения, где могут находиться люди на креслах-колясках, должны размещаться на уровне доступного входа или предусматривать пандусы, подъемные платформы для людей с ограниченными возможностями или лифты. В аудитории должно быть предусмотрено место для размещения обучающегося на коляске.

Дополнительные требования к материально-технической базе, необходимой для представления отчета по практике лицом с ограниченными возможностями здоровья, обучающийся должен представить на кафедру не позднее, чем за два месяца до проведения процедуры защиты.

АННОТАЦИЯ ПРАКТИКИ

Практика по получению первичных профессиональных умений и навыков является частью цикла Практики (учебная практика) учебного плана по направлению подготовки 45.03.01 – «Филология». Руководство практикой осуществляется преподавателями кафедры славистики и центральноевропейских исследований.

Цель практики: формирование у студентов практических навыков в области научно-библиографической, переводческой, редакторской и иной работы, которые понадобятся им в дальнейшем в их собственной научно-исследовательской, переводческой, редакторской и других видах деятельности. Задачи практики: сформировать у студентов умение подбирать литературу/тексты по заданной теме; умение работать с каталогами библиотек и с электронными ресурсами; умение работать со справочной литературой; умение писать библиографические рефераты, переводить информационные и иные тексты и редактировать их; умение составить полное и сокращенное библиографическое описание издания, подготовить на основании работы с источниками материал, в том числе его для последующего медийного использования.

Практика направлена на формирование следующих компетенций:

ОК-9 Способность использовать приемы первой помощи, методы защиты в условиях чрезвычайных ситуаций

ПК-1 способность применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности

ПК-2 способность проводить под научным руководством локальные исследования на основе существующих методик в конкретной узкой области филологического знания с формулировкой аргументированных умозаключений и выводов

ПК-10 владением навыками перевода различных типов текстов (в основном научных и публицистических, а также документов) с иностранных языков и на иностранные языки; аннотирование и реферирование документов, научных трудов и художественных произведений на иностранном языке

В результате освоения практики обучающийся должен:

1. Знать:

основные библиографические источники;

основные поисковые системы;

2. Уметь:

собирать и анализировать необходимые для работы факты;

самостоятельно организовывать поиск информации;

самостоятельно организовывать работу над проектом;

решать задачи по розыску источников и релевантной литературы;

3. Владеть:

навыками подготовки обзоров;

навыками составления рефератов;

навыками составления библиографий и других материалов, включая медийные.

Программой практики предусмотрены следующие виды контроля: промежуточная аттестация в форме зачета с оценкой.

Общая трудоемкость практики составляет 6 зачетные единицы, 216 часов.

ГРАФИК ПРОХОЖДЕНИЯ ПРАКТИКИ

УТВЕРЖДАЮ

Зав. кафедрой славистики
и центральноевропейских исследований

« ____ » ____ 20__ г.

| Дата (даты) | Раздел практики | Отметка о выполнении |
|-------------|-----------------|----------------------|
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |

Индивидуальное задание на практику (составляется руководителем практики от кафедры)

Руководитель практики
от кафедры

(подпись) (Ф.И.О.) / _____

Руководитель практики
от организации

(подпись) (Ф.И.О.) / _____

ФОРМА ТИТУЛЬНОГО ЛИСТА ОТЧЁТА

МИНОБРНАУКИ РОССИИ



Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования

**«Российский государственный гуманитарный университет»
(ФГБОУ ВО «РГГУ»)**

ИНСТИТУТ ФИЛОЛОГИИ И ИСТОРИИ

Историко-филологический факультет

Кафедра славистики и центральноевропейских исследований

Отчёт о прохождении практики

**Производственная практика по получению профессиональных умений
и опыта профессиональной деятельности**

Направление 45.04.01 – Филология

Программа:

Уровень квалификации: бакалавр

Форма обучения: очная

Студента/ки __ курса

..... формы обучения

_____ (ФИО)

Руководитель практики

_____ (ФИО)

Москва 20 г.

**ОБРАЗЕЦ ОФОРМЛЕНИЯ ХАРАКТЕРИСТИКИ С МЕСТА ПРО-
ХОЖДЕНИЯ ПРАКТИКИ**

Характеристика¹

на студента/тку ____ курса _____ факультета
Российского государственного гуманитарного университета
_____ (ФИО)

_____ (ФИО) проходил/а производственную практику
в _____ на должности _____.

За время прохождения практики обучающийся/обучающаяся озна-
комился/лась с: _____, выполнял/а
_____, участвовал/а в _____.

За время прохождения практики _____ (ФИО) рекомендо-
вал/а себя как _____.

Оценка за прохождение практики – «_____».

Руководитель практики
от организации

_____ (ФИО)

(дата) (подпись)

¹ Оформляется либо на бланке организации, либо заверяется печатью.

ЛИСТ ИЗМЕНЕНИЙ

| № | Текст актуализации или прилагаемый к РПД документ, содержащий изменения | Дата | № протокола |
|---|---|------------|-------------|
| 1 | <i>Обновлена основная и дополнительная литература</i> | 21.06.2017 | 6 |
| 2 | Приложение №1 | | |
| 3 | <i>Обновлена основная и дополнительная литература</i> | 20.06.2018 | 6 |
| 4 | Приложение №2 | | |
| 5 | <i>Обновлены образовательные технологии, основная и дополнительная литература</i> | 26.06.2020 | 6 |
| 6 | Приложение №3 | | |

Состав программного обеспечения (ПО), современных профессиональных баз данных (БД) и информационно-справочные систем (ИСС) (2017 г.)

1. Перечень ПО

Таблица 1

| №п/п | Наименование ПО | Производитель | Способ распространения (лицензионное или свободно распространяемое) |
|------|-----------------------------|------------------|--|
| 1 | Adobe Master Collection CS4 | Adobe | лицензионное |
| 2 | Microsoft Office 2010 | Microsoft | лицензионное |
| 3 | Windows 7 Pro | Microsoft | лицензионное |
| 5 | Archicad 19 Rus Student | Graphisoft | свободно распространяемое |
| 9 | Microsoft Office 2013 | Microsoft | лицензионное |
| 10 | ОС «Альт Образование» 8 | ООО «Базальт СПО | лицензионное |
| 11 | Kaspersky Endpoint Security | Kaspersky | лицензионное |

** Оставить используемое ПО в рамках учебной дисциплины*

2. Перечень БД и ИСС

Таблица 2

| №п/п | Наименование |
|------|---|
| | Международные реферативные наукометрические БД, доступные в рамках национальной подписки в 2017 г. Web of Science Scopus |
| | Профессиональные полнотекстовые БД, доступные в рамках национальной подписки в 2017 г. Журналы Oxford University Press ProQuest Dissertation & Theses Global SAGE Journals Журналы Taylor and Francis |
| | Профессиональные полнотекстовые БД JSTOR Издания по общественным и гуманитарным наукам |
| | Компьютерные справочные правовые системы Консультант Плюс, Гарант |

Состав программного обеспечения (ПО), современных профессиональных баз данных (БД) и информационно-справочные системы (ИСС) (2018 г.)

1. Перечень ПО

Таблица 1

| №п/п | Наименование ПО | Производитель | Способ распространения (лицензионное или свободно распространяемое) |
|------|-----------------------------|------------------|--|
| 1 | Adobe Master Collection CS4 | Adobe | лицензионное |
| 2 | Microsoft Office 2010 | Microsoft | лицензионное |
| 3 | Windows 7 Pro | Microsoft | лицензионное |
| 5 | Archicad 21 Rus Student | Graphisoft | свободно распространяемое |
| 9 | Microsoft Office 2013 | Microsoft | лицензионное |
| 10 | ОС «Альт Образование» 8 | ООО «Базальт СПО | лицензионное |
| 11 | Microsoft Office 2013 | Microsoft | лицензионное |
| 12 | Windows 10 Pro | Microsoft | лицензионное |
| 13 | Kaspersky Endpoint Security | Kaspersky | лицензионное |

** Оставить используемое ПО в рамках учебной дисциплины*

2. Перечень БД и ИСС

Таблица 2

| №п/п | Наименование |
|------|---|
| | Международные реферативные наукометрические БД, доступные в рамках национальной подписки в 2018 г. Web of Science Scopus |
| | Профессиональные полнотекстовые БД, доступные в рамках национальной подписки в 2018 г. Журналы Cambridge University Press ProQuest Dissertation & Theses Global SAGE Journals Журналы Taylor and Francis Электронные издания издательства Springer |
| | Профессиональные полнотекстовые БД JSTOR Издания по общественным и гуманитарным наукам |
| | Компьютерные справочные правовые системы Консультант Плюс, Гарант |

1. Образовательные технологии (к п.4 на 2020 г.)

В период временного приостановления посещения обучающимися помещений и территории РГГУ. для организации учебного процесса с применением электронного обучения и дистанционных образовательных технологий могут быть использованы следующие образовательные технологии:

- видео-лекции;
- онлайн-лекции в режиме реального времени;
- электронные учебники, учебные пособия, научные издания в электронном виде и доступ к иным электронным образовательным ресурсам;
- системы для электронного тестирования;
- консультации с использованием телекоммуникационных средств.

2. Перечень БД и ИСС (к п. 6.2 на 2020 г.)

| №п /п | Наименование |
|-------|--|
| 1 | Международные реферативные наукометрические БД, доступные в рамках национальной подписки в 2020 г. Web of Science Scopus |
| 2 | Профессиональные полнотекстовые БД, доступные в рамках национальной подписки в 2020 г. Журналы Cambridge University Press ProQuest Dissertation & Theses Global SAGE Journals Журналы Taylor and Francis |
| 3 | Профессиональные полнотекстовые БД JSTOR Издания по общественным и гуманитарным наукам Электронная библиотека Grebennikon.ru |
| 4 | Компьютерные справочные правовые системы Консультант Плюс, Гарант |

3. Состав программного обеспечения (ПО) (к п. 7 на 2020 г.)

| №п /п | Наименование ПО | Производитель | Способ распространения (лицензионное или свободно распространяемое) |
|-------|-----------------------------|---------------|---|
| 1 | Adobe Master Collection CS4 | Adobe | лицензионное |
| 2 | Microsoft Office 2010 | Microsoft | лицензионное |
| 3 | Windows 7 Pro | Microsoft | лицензионное |
| 4 | AutoCAD 2010 Student | Autodesk | свободно распространяемое |
| 5 | Archicad 21 Rus Student | Graphisoft | свободно распростра- |

| | | | |
|----|-----------------------------|------------------|--------------|
| | | | няемое |
| 6 | SPSS Statistics 22 | IBM | лицензионное |
| 7 | Microsoft Share Point 2010 | Microsoft | лицензионное |
| 8 | SPSS Statistics 25 | IBM | лицензионное |
| 9 | Microsoft Office 2013 | Microsoft | лицензионное |
| 10 | ОС «АЛЪТ Образование» 8 | ООО «Базальт СПО | лицензионное |
| 11 | Microsoft Office 2013 | Microsoft | лицензионное |
| 12 | Windows 10 Pro | Microsoft | лицензионное |
| 13 | Kaspersky Endpoint Security | Kaspersky | лицензионное |
| 14 | Microsoft Office 2016 | Microsoft | лицензионное |
| 15 | Visual Studio 2019 | Microsoft | лицензионное |
| 16 | Adobe Creative Cloud | Adobe | лицензионное |
| 17 | Zoom | Zoom | лицензионное |